COMANDO DE LAS FUERZAS MILITARES
COMANDO DEL EJÉRCITO
COMANDANCIA

ADENDA N° 04 AL CONTRATO Nº 123/2019

PARA LA "ADQUISICIÓN DE MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN, ARTÍCULOS SANITARIOS, DE FERRETERIA, HERRAMIENTAS MENORES, INSUMOS DE PLÁSTICOS Y METÁLICOS – PLURIANUAL (AD REFERENDUM) - EN LA MODALIDAD DE LA LICITACIÓN PUBLICA NACIONAL N° 06/2019. - ID Nº 361.222.-

El Comando del Ejército, con domicilio en la calle Avda. Madame Lynch y Vía Férrea (actual Autopista Ñu Guazú y Av. Dr. Semidei) - Telefax N° 296-265 de la ciudad de Asunción, República del Paraguay, representado en este acto por su Comandante **GRAL EJ OSCAR ARNALDO CARDOZO GONZALEZ**, con **C.I.C. Nº 684.792**; nombrado por Orden General del Comando en Jefe N° 226 de fecha 26 de Octubre de 2018, denominada en adelante la **CONTRATANTE**, por una parte; y el Señor **CESAR RAÚL COELHO DE SOUZA IBARRA,** con **C.I.C. Nº 965.787**, en su carácter de Vice Presidente de la empresa **FERRETERÍA INTERNACIONAL S.A., R.U.C. Nº 80033363-2**, domiciliada en la calle Defensores del Chaco N° 2078, de la ciudad de Asunción, con Teléf. N° (021) 503-115/ (021) 500-646, **email**:licitacionesinternacional@outlook.com, a quien en adelante se e llamará la **CONTRATISTA**, de común acuerdo convienen celebrar la presente Adenda al Contrato para la **ADQUISICIÓN DE MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN, ARTÍCULOS SANITARIOS, DE FERRETERIA, HERRAMIENTAS MENORES, INSUMOS DE PLÁSTICOS Y METÁLICOS – PLURIANUAL (AD REFERENDUM),** de acuerdo a la **LICITACION PUBLICA NACIONAL Nº 06/2019,** adjudicada por Resolución N° 162 de fecha 02 de diciembre de 2019, detallados en la Cláusula Primera y definidos en las especificaciones técnicas correspondientes. ----------

CLAUSULA PRIMERA: La presente Adenda del Contrato se efectúa de conformidad al Art. 63 de la Ley N° 2051/03 "De Contrataciones Públicas", **CONVENIOS MODIFICATORIOS EN ADQUISICIONES, LOCACIONES Y SERVICIOS**, y aprobada por disposición de **LA CONVOCANTE**, según Resolución N° 78 de fecha 15 de julio de 2020. Asimismo, se hace mención que el Contrato a ser Adendado tiene fecha de celebración el 10 de diciembre de 2019, y las partes han decidido introducir en el mismo la modificación e inclusión en la Cláusula que se expresa a continuación: ----------

CLÁUSULA QUINTA: PRECIO UNITARIO, EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LOS BIENES Y ESPECIFICACIONES TECNICAS.

		FERRETERÍA INTERNACIONAL S.A.						
		LOTE NRO: 2						
COMANDO DEL EJERCITO FF30, Contrato Abierto: No , Abastecimiento simultáneo: No								
Ítem	Descripción del Bien	Unidad de Medida	Presentación	ADENDA 4	Precio Total Adenda 4	Marca	Procedencia	Precio unitario (IVA incluido)
4	Lima afiladora triangular	Unidad	UNIDAD	5	24,000	bellota	brasil	4,800
8	Llave inglesa	Unidad	UNIDAD	5	64,000	fascy	china	12,800
9	Machete	Unidad	UNIDAD	1	12,240	gardex	china	12,240
12	Disco esmeril	Unidad	UNIDAD	3	43,200	norton	brasil	14,400
13	Hoja de sierra	Unidad	UNIDAD	5	20,400	sata	brasil	4,080
14	Cortador de hierro	Unidad	UNIDAD	4	40,800	tramontina	brasil	10,200
15	Cortador de hierro	Unidad	UNIDAD	8	119,680	tramontina	brasil	14,960
17	Juego de destornilladores	Unidad	UNIDAD	3	360,000	tramontina	brasil	120,000
18	Pala de punta	Unidad	UNIDAD	3	91,200	tramontina	brasi	30,400
19	Pala de punta	Unidad	UNIDAD	4	144,000	tramontina	brasi	36,000
20	Tenazas	Unidad	UNIDAD	10	88,000	tramontina	brasi	8,800
21	Tenazas	Unidad	UNIDAD	10	56,000	tramontina	brasi	5,600
22	Martillo tipo mazo grande	Unidad	UNIDAD	10	176,000	tramontina	brasi	17,600
23	Martillo tipo mazo mediano	Unidad	UNIDAD	10	128,000	tramontina	brasi	12,800
24	Cinta metrica plastico	Unidad	UNIDAD	10	360,000	fascy	china	36,000
25	Alicate Universal	Unidad	UNIDAD	5	68,000	fascy	china	13,600
26	Serrucho standar para carpinteria	Unidad	UNIDAD	4	137,600	tramontina	brasil	34,400
27	Tarraja manual	Unidad	UNIDAD	4	16,000	meikon	brasil	4,000
28	Pinza de corte	Unidad	UNIDAD	4	25,600	fascy	china	6,400
29	Cepillo de acero	Unidad	UNIDAD	16	768,000	max	brasil	48,000
								Precio Total

		LOTE NRO: 4						
COMANDO DEL EJERCITO FF30, Contrato Abierto: No , Abastecimiento simultáneo: No								
Ítem	Descripción del Bien	Unidad de Medida	Presentación			Marca	Procedencia	Precio unitario (IVA incluido)
4	Azulejo comun grande	Metros cuadrados	CAJA	20	400,000	almeida	brasil	20,000
8	Arena gorda	Unidad	CAMIONADA	7	1,086,400	arenera santisima trinidad	paraguay	155,200
9	Piedra bruta	Unidad	CAMIONADA	2	310,400	dep. Inter	paraguay	155,200
10	Piedra triturada de 4ta.	Unidad	CAMIONADA	2	308,800	Concret-mix	paraguay	154,400
13	Cemento blanco	Kilogramos	BOLSA	4	20,800	matco	paraguay	5,200
14	Cemento glaucol	Kilogramos	BOLSA	2	8,800	argafix	paraguay	4,400
15	Cemento tipo 1	Unidad	BOLSA	12	312,000	vallemi	paraguay	26,000
16	Cal hidratada	Unidad	BOLSA	13	145,600	remancal	paraguay	11,200
17	Cal hidratada	Unidad	BOLSA	13	145,600	remancal	paraguay	11,200
18	Cal viva	Unidad	BOLSA	18	416,160	ipacal	paraguay	23,120
21	Baldosa tipo calcarea de 20x20	Metros cuadrados	CAJA	3	34,800	[illegible]	paraguay	11,600
22	Baldosa de hormigon de 40x40	Metros cuadrados	CAJA	2	26,400	[illegible]	paraguay	13,200

César Coelho de Souza
FERRETERIA INTERNACIONAL S.A.
VICE PRESIDENTE

FUERZAS ARMADAS DE LA NACIÓN * COMANDO DEL EJÉRCITO * COMANDANCIA * EJÉRCITO PARAGUAYO *

23	Azulejo comun chico blanco 15x15	Metros cuadrados	CAJA	2	28,000	avare	brasil	14,000
24	Piso ceramico de 20x20	Metros cuadrados	CAJA	2	32,000	almeida	brasil	16,000
26	Vidrio comun de 1mm	Metros cuadrados	UNIDAD	1	28,000	agpar	paraguay	28,000
27	Vidrio Ingles de 3.5 mm	Metros cuadrados	UNIDAD	1	28,000	agpar	paraguay	28,000
28	Vidrio templado de 3mm, 17 x 85 cm	Metros cuadrados	UNIDAD	1	28,000	agpar	paraguay	28,000
29	Vidrio templado de 3mm 17 x 71 cm	Metros cuadrados	UNIDAD	1	28,000	agpar	paraguay	28,000
								Precio Total

LOTE NRO: 7

COMANDO DEL EJERCITO FF10, Contrato Abierto: No , Abastecimiento simultáneo: No

Ítem	Descripción del Bien	Unidad de Medida	Presentación			Marca	Procedencia	Precio unitario (IVA incluido)
1	Cuchara albañil con mango de madera	Unidad	UNIDAD	6	108,000	fascy	china	18,000
2	Balde albañil	Unidad	UNIDAD	6	135,000	tramontina	brasil	22,500
3	Carretilla de metal reforzada con rueda de goma	Unidad	UNIDAD	4	199,800	tramontina	brasil	49,950
4	Lima afiladora triangular de 7"	Unidad	UNIDAD	6	32,400	bellota	brasil	5,400
5	Pala de punta de metal reforzado	Unidad	UNIDAD	10	414,000	tramontina	brasil	41,400
6	Pala comun Recta de metal reforzado	Unidad	UNIDAD	10	409,500	tramontina	brasil	40,950
7	Pala ancha de metal reforzado	Unidad	UNIDAD	10	441,000	tramontina	brasil	44,100
8	Llave inglesa regulable	Unidad	UNIDAD	8	115,200	fascy	china	14,400
9	Machete grande	Unidad	UNIDAD	10	137,700	gardex	china	13,770
10	Rastrillo con mango de madera	Unidad	UNIDAD	12	216,000	tramontina	brasil	18,000
11	Martillo mediano con pata de cabra	Unidad	UNIDAD	10	168,300	tramontina	brasil	16,830
12	Disco esmeril	Unidad	UNIDAD	5	81,000	norton	brasil	16,200
13	Hoja de sierra para herreria	Unidad	UNIDAD	6	27,540	sata	brasil	4,590
14	Cortador de hierro tamaño chico	Unidad	UNIDAD	8	93,600	tramontina	brasil	11,700
15	Cortador de hierro tamaño grande	Unidad	UNIDAD	8	136,800	tramontina	brasil	17,100
16	Escoba metalica de jardín	Unidad	UNIDAD	19	376,200	gardex	china	19,800
17	Juego de destornilladores	Unidad	UNIDAD	30	4,050,000	tramontina	brasil	135,000
18	Pala de punta fina	Unidad	UNIDAD	6	205,200	tramontina	brasil	34,200
19	Pala de punta ancha	Unidad	UNIDAD	4	162,000	tramontina	brasil	40,500
20	Tenazas grande	Unidad	UNIDAD	9	89,100	tramontina	brasil	9,900
21	Tenazas mediano	Unidad	UNIDAD	10	63,000	tramontina	brasil	6,300
22	Martillo tipo mazo grande	Unidad	UNIDAD	10	198,000	tramontina	brasil	19,800
23	Martillo tipo mazo mediano	Unidad	UNIDAD	10	144,000	tramontina	brasil	14,400
24	Cinta metrica plastico x 30 mts	Unidad	UNIDAD	10	405,000	fascy	china	40,500
25	Alicate Universal	Unidad	UNIDAD	5	81,000	fascy	china	16,200
26	Serrucho standar para carpinteria	Unidad	UNIDAD	14	541,800	tramontina	brasil	38,700
27	Tarraja manual	Unidad	UNIDAD	4	18,000	meikon	brasil	4,500
28	Pinza de corte	Unidad	UNIDAD	12	86,400	fascy	china	7,200
29	Cepillo de acero con mango de madera para asfaltado	Unidad	UNIDAD	20	1,206,000	max	brasil	60,300
								Precio Total

LOTE NRO: 8

COMANDO DEL EJERCITO FF10, Contrato Abierto: No , Abastecimiento simultáneo: No

Ítem	Descripción del Bien	Unidad de Medida	Presentación			Marca	Procedencia	Precio unitario (IVA incluido)
4	Azulejo comun grande	Metros cuadrados	CAJA	20	450,000	almeida	brasil	22,500
9	Piedra bruta	Unidad	CAMIONADA	4	698,400	dep. Inter	paraguay	174,600
12	Cemento portland tipo 2 o PZ	Unidad	BOLSA	9	255,150	valiemi	paraguay	28,350
13	Cemento blanco tipo pastina	Kilogramos	BOLSA	3	17,550	matco	paraguay	5,850
14	Cemento adhesivo glaucol	Kilogramos	BOLSA	4	19,800	argafix	paraguay	4,950
21	Baldosa tipo calcarea 20x20	Metros cuadrados	CAJA	2	26,100	tuviare	paraguay	13,050
22	Baldosa de hormigon 40x40	Metros cuadrados	CAJA	2	29,700	tuviare	paraguay	14,850
23	Azulejo comun chico blanco 15x15	Metros cuadrados	CAJA	2	31,500	avare	brasil	15,750
24	Piso ceramico 20x20	Metros cuadrados	CAJA	2	36,000	almeida	brasil	18,000
25	Teja de ceramica de 1ra.	Unidad	UNIDAD	36	29,160	tobati	paraguay	810
26	Vidrio comun de 1mm	Metros cuadrados	UNIDAD	6	189,000	agpar	paraguay	31,500
27	Vidrio Ingles de 3.5mm	Metros cuadrados	UNIDAD	6	189,000	agpar	paraguay	31,500
28	Vidrio templado de 3mm, 17 x 85 cm	Metros cuadrados	UNIDAD	6	189,000	agpar	paraguay	31,500
29	Vidrio templado de 3mm 17 x 71 cm	Metros cuadrados	UNIDAD	6	189,000	agpar	paraguay	31,500
								Precio Total

LOTE NRO: 9

COMANDO DEL EJERCITO FF10, Contrato Abierto: No , Abastecimiento simultáneo: No

Ítem	Descripción del Bien	Unidad de Medida	Presentación			Marca	Procedencia	Precio unitario (IVA incluido)
1	Cano galvanizado de 1/2"	Unidad	UNIDAD	3	121,500	siderar	argentina	40,500
2	Grifo o canilla movil	Unidad	UNIDAD	3	62,100	ramos	argentina	20,700
3	Grifo o canilla de 1/2 " con pico	Unidad	UNIDAD	2	39,600	ramos	argentina	19,800
4	Grifo o canilla de 3/4" con pico	Unidad	UNIDAD	2	39,600	ramos	argentina	19,800
5	Llave de paso de 1"	Unidad	UNIDAD	3	59,400	ramos	argentina	19,800
6	Llave de paso de 3/4"	Unidad	UNIDAD	6	118,800	ramos	argentina	19,800
7	Llave de paso de 1/2"	Unidad	UNIDAD	4	79,200	ramos	argentina	19,800
8	Llave de paso para ducha	Unidad	UNIDAD	4	79,200	ramos	argentina	19,800
9	Grifo o canilla para lavatorio	Unidad	UNIDAD	4	79,200	ramos	argentina	19,800
10	Codo galvanizado de 150	Unidad	UNIDAD	5	24,750	tupi	brasil	4,950
11	Codo galvanizado de 100	Unidad	UNIDAD	5	24,750	tupi	brasil	4,950
12	Conexion cromada	Unidad	UNIDAD	5	33,750	italy	italia	6,750
13	Flotador para cisterna de inodoro	Unidad	UNIDAD	5	58,500	cipla	brasil	11,700
14	Sifon tipo t	Unidad	UNIDAD	5	58,500	amanco	brasil	11,700
15	Tapa para inodoro	Unidad	UNIDAD	4	68,400	orion	paraguay	17,100
16	Caño de plastico de 3/4	Unidad	TIRA	3	121,500	titan	paraguay	40,500
17	Caño de plastico de 1/2	Unidad	TIRA	3	121,500	titan	paraguay	40,500
18	Tapon de plastico de 1/2	Unidad	UNIDAD	5	2,475	amanco	brasil	495
19	Tapon de plastico de 3/4	Unidad	UNIDAD	5	2,475	amanco	brasil	495
20	Union doble de 1/2"	Unidad	UNIDAD	2	9,900	amanco	brasil	4,950

César Coelho de Souza
FERRETERIA INTERNACIONAL S.A.
VICE PRESIDENTE

FUERZAS ARMADAS DE LA NACION PARAGUAYA
COMANDANCIA EJERCITO PARAGUAYO

21	Union doble de 3/4	Unidad	UNIDAD	2	9,900	amanco	brasil	4,950
22	Unión sencilla de 1/2"	Unidad	UNIDAD	2	9,900	amanco	brasil	4,950
23	Caja sifonada PVC	Unidad	UNIDAD	2	39,600	astra	brasil	19,800
24	Codo de plastico de 1/2"	Unidad	UNIDAD	2	9,900	amanco	brasil	4,950
25	Codo galvanizado de 50	Unidad	UNIDAD	2	9,900	tupi	brasil	4,950
26	Codo galvanizado de 40	Unidad	UNIDAD	2	9,900	tupi	brasil	4,950
27	Conexion sencilla de plastico	Unidad	UNIDAD	2	13,500	orion	paraguay	6,750
28	Conexion pvc desengrasador para lavatorio	Unidad	UNIDAD	2	13,500	orion	paraguay	6,750
29	Mecanismo de descarga para cisterna	Unidad	UNIDAD	2	23,400	cipla	brasil	11,700
30	Pulsador a cordon	Unidad	UNIDAD	2	23,400	astra	brasil	11,700
31	Enchufe interrno de inodoro tipo fijo	Unidad	UNIDAD	6	70,200	astra	brasil	11,700
32	Valvula de descarga para inodoro	Unidad	UNIDAD	6	70,200	astra	brasil	11,700
33	Escalera de madera doble (o de dos apoyos) de 1.80 mts	Unidad	UNIDAD	2	161,190	3r madera	paraguay	80,595
34	Tirafondo	Unidad	UNIDAD	10	22,500	gardex	china	2,250
35	Clavo con cabeza de 3"	Unidad	BOLSA	2	153,000	belgo	brasil	76,500
36	Clavo con cabeza de 2"	Unidad	BOLSA	2	153,000	belgo	brasil	76,500
37	Clavo con cabeza de 1"	Unidad	BOLSA	2	153,000	belgo	brasil	76,500
38	Clavo con cabeza de 1 1/2"	Unidad	BOLSA	2	153,000	belgo	brasil	76,500
39	Clavo con cabeza de 3/4"	Unidad	BOLSA	2	153,000	belgo	brasil	76,500
40	Remache pop de 1"	Unidad	UNIDAD	20	900	rerar	argentina	45
41	Tarugo de plastico con tornillo de 10mm	Unidad	UNIDAD	20	8,100	replast	brasil	405
42	Tarugo de plastico con tornillo de 8mm	Unidad	UNIDAD	20	8,100	replast	brasil	405
43	Lija N° 80	Unidad	UNIDAD	16	10,800	norton	brasil	675
44	Lija N° 100	Unidad	UNIDAD	10	6,750	norton	brasil	675
45	Cinta teflon para plomeria	Unidad	UNIDAD	9	40,500	thoro	china	4,500
46	Adhesivo liquido transparente	Unidad	FRASCO	8	266,400	tigre	brasil	33,300
								Precio Total

		LOTE NRO: 25						
COMINGE FF10, Contrato Abierto: No , Abastecimiento simultáneo: No								
Ítem	Descripción del Bien	Unidad de Medida	Presentación			Marca	Procedencia	Precio unitario (IVA incluido)
1	Varilla de hierro conformada de 6mm	Unidad	TIRA	10	145,000	siderar	argentina	14,500
2	Varilla de hierro conformada de 8mm	Unidad	TIRA	10	270,000	siderar	argentina	27,000
3	Varilla de hierro conformada de 10mm	Unidad	TIRA	10	460,000	siderar	argentina	46,000
4	Varilla de hierro conformada de 12mm	Unidad	TIRA	10	580,000	siderar	argentina	58,000
5	Alambre liso	Kilogramos	ROLLO	4	38,000	belgo	brasil	9,500
7	Cemento tipo 1	Unidad	BOLSA	239	10,755,000	belgo	brasil	45,000
8	Cal hidratada	Unidad	BOLSA	4	71,200	vallemi	paraguay	17,800
10	Arena lavada	Metros cúbicos	CAMIONADA	20	840,000	arenera santisima trinidad	paraguay	42,000
12	Piedra triturada	Tonelada	CAMIONADA	2	198,000	Concret-mix	paraguay	99,000
								Precio Total

		LOTE NRO: 26						
COMINGE F30, Contrato Abierto: No , Abastecimiento simultáneo: No								
Ítem	Descripción del Bien	Unidad de Medida	Presentación			Marca	Procedencia	Precio unitario (IVA incluido)
1	Varilla de hierro conformada de 6mm	Unidad	TIRA	148	1,731,600	siderar	argentina	11,700
2	Varilla de hierro conformada de 8mm	Unidad	TIRA	150	2,691,000	siderar	argentina	17,940
3	Varilla de hierro conformada de 10mm	Unidad	TIRA	149	4,765,020	siderar	argentina	31,980
4	Varilla de hierro conformada de 12mm	Unidad	TIRA	48	2,246,400	siderar	argentina	46,800
					46,411,240			Precio Total

<u>MONTO TOTAL AMPLIADO CF N° 2:</u> Gs. 46.411.240 (Guaraníes Cuarenta y seis millones cuatrocientos once mil doscientos cuarenta) ----------

FERRETERIA INTERNACIONA S.A. - AÑO 2020									
TIPO	PRG.	SUBP.	PRY.	SGOG	F.F.	O.F.	DPTO.	Unidad Responsable	Ampliado 2020
1	1	0	14	390	10	1	99	CENTRO FINANCIERO N° 2	46,411,240
TOTAL AMPLIADO									46,411,240

EL MONTO TOTAL AMPLIADO es de Gs. 46.411.240 (Guaraníes Cuarenta y seis millones cuatrocientos once mil doscientos cuarenta). ----------

<u>CLÁUSULA ADICIONAL AL CONTRATO: CONSTANCIA DE PRESENTACIÓN DE DECLARACIÓN JURADA.</u>
La **CONTRATISTA** deberá, en el plazo de 15 (quince) días calendario desde la finalización de la ejecución del presente contrato, presentar ante el administrador de contrato, la constancia o constancias de presentación de la Declaración Jurada de bienes y rentas, activos y pasivos, ante la Contraloría General de la República, de todos los sujetos obligados en el marco de la Ley N° 6355/19.----------

CLAUSULA SEGUNDA: Todas las demás cláusulas suscritas entre las partes en el Contrato N° 123/2019, celebrado el 10 de diciembre de 2019, que no se opongan a las modificaciones introducidas en el presente instrumento, se mantienen inalterables, con las modificaciones e inclusiones introducidas en la presente adenda. --

César Coelho de Souza
FERRETERIA INTERNACIONAL S.A.
VICE PRESIDENTE

FUERZAS ARMADAS DE LA NACION
COMANDANCIA EJERCITO PARAGUAYO

EN FE DE LO CUAL, la **CONTRATANTE** y la **CONTRATISTA**, prestando su conformidad, firman la presente Adenda del Contrato, en dos (2) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en derecho, en la ciudad de Asunción, Capital de la República del Paraguay, a los...16....días del mes del año 2020. ----------

César Coelho de Souza
FERRETERIA INTERNACIONAL S.A.
VICE PRESIDENTE

CESAR RAÚL COELHO DE SOUZA IBARRA
C. I. Nº 965.787
CONTRATISTA

FUERZAS ARMADAS DE LA NACION
COMANDO DEL EJERCITO
COMANDANCIA
EJERCITO PARAGUAYO

GRAL EJ OSCAR ARNALDO CARDOZO GONZALEZ
C. I. N° 684.792
CONTRATANTE